

KØKKENØHEF



INSTRUCTION MANUAL

ELECTRIC WINE OPENER

10828250

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Køkkenchef. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene produktet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

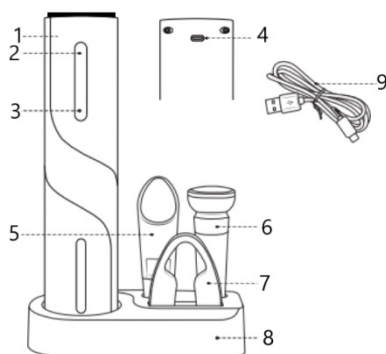
- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



BESKRIVELSE AF DELE



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Vinåbner | 6. Vakuumprop |
| 2. Udløserknap | 7. Folieskærer |
| 3. Knap til træk af prop | 8. fod med opbevaring |
| 4. Opladningsstik | 9. USB-A til USB-C ladekabel |
| 5. Hældetud | |

FØR APPARATET TAGES IBRUG FØRSTE GANG

Af hensyn til sikkerheden og for at bevare produktets høje kvalitet anbefaler vi, at du læser brugervejledningen omhyggeligt og følger anvisningerne heri.

- Undlad at nedsænke apparatet i vand eller anden væske, da dette kan ødelægge produktet og udgøre en fare for personskade.
- Hold kropsdele (fx hænder) og andre redskaber på afstand af proptrækkeren, så der ikke opstår skader.
- Hold produktet udenfor børns rækkevidde.
- Undlad at skille produktet ad, da dette vil medføre, at garantien bortfalder.
- Undlad at presse produktet hårdt mod flasken, og forsøg ikke at øge hastigheden. Dette produkt fungerer bedst, når det benyttes ved sin egen hastighed.
- Langvarig brug er ikke tilladt.
- Hold enheden på afstand af brændbar, eksplosiv gas.

ADVARSLER OG PÅMINDELSER

- Undlad at nedsænke enheden i vand. Holdes på afstand af væske og varmekilder.
- Undlad at fjerne skruer eller skille enheden ad.
- Begræns brugen til højst 12 gange efter hinanden. Lad enheden hvile i 10 minutter, inden du fortsætter. Kobl opladeren (dette produkt leveres kun med et USB-kabel, oplader medfølger ikke) fra vinåbneren efter opladning eller før brug.
- Oplad apparatet med en oplader på 5V 1A jævnstrøm.

SÅDAN ANVENDES VINÅBNEREN

1. Tag folieskæreren af, og placér den om flaskehalsen. Hold den fast med fingrene, og

drej den én eller to omgange for at skære folien af. (Fig. 1)



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)



(Fig.4)

2. Hold flasken fast med den ene hånd, og hold vinåbneren i den anden. Placér bunden af vinåbneren mod toppen af vinflasken, og sørg for, at åbneren så vidt muligt forbliver på linje med vinflasken. (Fig. 2)
3. Tryk på knappen til træk af prop, og hold den inde samtidig med, at du trykker vinåbneren let nedad. Proptrækkeren drejer med uret og skrues ned i proppen, hvorefter proppen gradvist trækkes op i løbet af 6-8 sekunder. Når korkproppen er trukket helt ud, standser vinåbneren automatisk. Slip knappen, og fjern vinåbneren fra flasken. (Fig. 3)
4. Tryk på den øverste udløserknap, og hold den inde i 5-7 sekunder. Korkproppen skydes automatisk ud af vinåbneren. Slip knappen for at færdiggøre åbningen. (Fig. 4)

BEMÆRK:

- Dette produkt er velegnet til korkpropper med en diameter på 20-24 mm og en højde på 44 mm.
- Produktet er velegnet til vinflasker, hvor flaskehalsen har en ydre diameter på højst 35 mm og en indre diameter på 17,5-23 mm.
- Når vinåbneren starter driften, lyser den transparente dekorative del af vinåbneren rødt.

FORSIGTIG

- Hold godt fast i produktet og vinflasken under brugen.
- Skæret på folieskæreren er skarpt. Undlad at berøre det med fingrene.
- Opbevar dette produkt udenfor børns rækkevidde.
- Hold så vidt muligt produktet på linje med flasken, ellers kan proppen ikke så nemt trækkes ud.

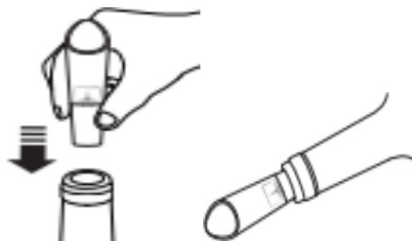
FEJLFINDING

- Hvis vinåbneren ikke fungerer, eller hvis den stopper under åbningen:
- Prøv igen efter en opladning på 6-8 timer. (Bemærk: Det er ikke tilrådeligt at anvende produktet under opladningen).
- Tryk på udløserknappen, indtil vinåbneren er helt adskilt fra flasken, og åbn den igen, idet du sikrer dig, at vinåbneren er helt på linje med flasken.

SÅDAN ANVENDES HÆLDETUDEN

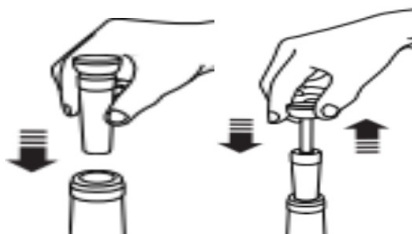
- Sæt hældetuden i flaskehalsen.
- Vip flasken for at hælde vinen gennem hældetuden.

Bemærk: Dette produkt er velegnet til vinflasker, hvor flaskehalsen har en indre diameter på 17,5-19,5 mm.



SÅDAN ANVENDES VAKUUMPROPPEN

- Sæt proppen godt fast i flaskehalsen.
- Træk håndtaget op og ned for at danne vakuum. Stop, når det bliver sværere at trække håndtaget opad igen. Dette er tegn på, at der er dannet fuldt vakuum.
- Opbevar flasken i et vinskab eller køleskab. Der holder vinen sig bedst.
- Det anbefales at drikke vinen indenfor 7 dage.



BEMÆRK:

- Dette produkt er velegnet til vinflasker, hvor flaskehalsen har en indre diameter på 17,5-20 mm.
- Hvis du anvender proppen, for at vinen kan holde sig, er det ikke tilrådeligt at opbevare vinflasken liggende.

VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING

- Rengør produktet med et mildt rengøringsmiddel og vand efter hver brug.
- Tør apparatet af med en let fugtig klud, og tør det derefter med en blød klud, inden du opbevarer det. Alternativt kan det opbevares i den medfølgende kasse, når du rejser.

OPLADNING

- Inden første ibrugtagning skal du oplade apparatet helt med en 5V 1A strømforsyning (tilkøb). Opladningen tager ca. 12 timer.
- Det tager ca. 16 timer at oplade batteriet helt.
- Under opladning og fuldt opladet lyser indikatoren på åbneren hele tiden rødt.
- Dette produkt anvender lavspændingsopladning, så forlænget opladning vil ikke beskadige det.
- Produktet har en standbytid på en måned. Hvis produktet ikke har været anvendt i mere end en måned, skal du genoplade det inden brugen.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 10828250

Indgangsspænding: Jævnstrøm 5V, 1A
25 Watt

Batteri: NI-MH 3x1.2V 500mAh 2/3AA

PRODUCENT

Epiq ApS

Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark

www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Køkkenchef. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product must not be used by people with reduced sensitivity, physical or mental disability, or people who are not able to operate the product unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

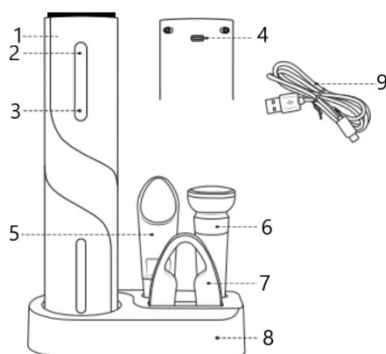
PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of properly so that the materials can be recycled in an environmentally

friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



DECIPTION OF PARTS



- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Wine Opener | 6. Vacuum Stopper |
| 2. Release Button | 7. Foil Cutter |
| 3. Extract Button | 8. Storage Base |
| 4. Charging Socket | 9. USB-A to USB-C charging cable |
| 5. Pourer | |

BEFORE FIRST USE

To ensure safety and maintain the high quality of the product, we recommend that you read and follow the instructions carefully.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid to avoid harm to humans or the product.
- Keep body parts (e.g., hands) and utensils away from the corkscrew to avoid damage.
- Keep this product away from children.
- Do not dismantle the product yourself, or the warranty will be invalid.
- Do not press the product onto a bottle with sudden force or attempt to speed up the mechanism. This product works best when operating at its intended speed.
- No extended use is allowed.
- Keep away from flammable, explosive gas.

WARNINGS AND REMINDERS

- Avoid immersing the opener in water. Keep it away from liquids and heat sources.
- Do not attempt to remove screws or disassemble the device.
- Limit usage to no more than 12 times continuously. Pause the device for 10 minutes before resuming. Unplug the charger (this product comes with a USB cable only; charger not included) from the opener after charging or before use.
- Charge the device with DC5V 1A input.

HOW TO USE THE OPENER

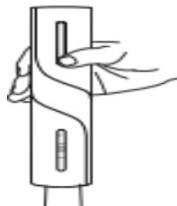
1. Remove the foil cutter and place it onto the bottleneck. Hold it tightly with your fingers, rotate it around the foil seal for one to two circles, and cut off the foil seal. (Fig. 1)



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)



(Fig.4)

2. Hold the bottle firmly with one hand and hold the opener with the other. Place the bottom of the opener body on top of the wine bottle to ensure the opener body remains as in line with the wine bottle as possible. (Fig. 2)
3. Press the extract button and hold it, slightly pressing the opener body downward at the same time. The spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork, then gradually remove it from the bottle in 6-8 seconds. When the cork is entirely pulled out, the opener stops automatically. Release the button and take the opener off the bottle. (Fig. 3)
4. Press the upper release button and hold it for 5-7 seconds. The cork will automatically come out from the opener. Release the button to complete the opening process. (Fig. 4)

NOTE:

- This product is suitable for corks with a diameter of 20-24 mm and a height of 44 mm.
- This product is suitable for wine bottles with a bottleneck outer diameter of not more than 35 mm and a bottleneck inner diameter of 17.5-23 mm.
- When the opener starts working, the transparent decorative part of the wine opener lights up red.

CAUTIONS

- Hold the product body and the wine bottle firmly during use.
- The blade of the foil cutter is sharp. Do not touch it with your fingers.
- Please store this product out of reach of children.
- Align the product body with the wine bottle as much as possible; otherwise, the cork cannot be pulled out easily.

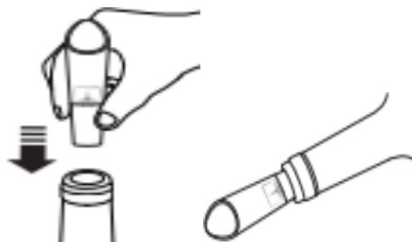
TROUBLE SHOOTING

- If the opener cannot work or stops during uncorking:
- Please try again after charging for 6-8 hours. (Note: It is not recommended to use the product while charging.)
- Please press the release button until the wine opener is entirely separated from the bottle, and re-open after ensuring the opener body is aligned with the wine bottle.

HOW TO USE THE POURER

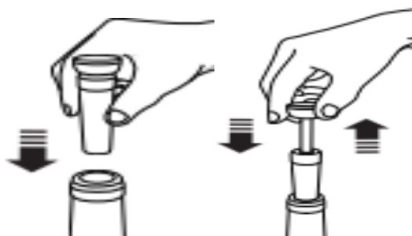
- Insert the pourer into the bottleneck.
- Tilt the bottleneck to pour wine using the pourer.

Note: This product is suitable for wine bottles with a bottleneck inner diameter of 17.5 mm to 19.5 mm.



HOW TO USE THE VACUUM STOPPER

- Insert the stopper into the bottleneck firmly.
- Pull the handle up and down to pump for vacuum. Stop when the handle gets hard to pull up again, indicating the vacuum is complete.
- Store the bottle in a wine cabinet or refrigerator for better preservation.
- It is recommended to finish the wine within 7 days.



NOTE:

- This product is suitable for wine bottles with a bottleneck inner diameter of 17.5-20 mm.
- When using the stopper to preserve, it is not recommended to store the wine bottle horizontally.

MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE

- Clean the product with mild detergent and water after each use.
- Wipe the appliance with a slightly damp towel, then dry it with a soft cloth before storing. Alternatively, store it in the supplied carton when traveling.

CHARGE

- Before first use, fully charge the appliance using a 5V 1A adaptor (not included). Charging takes approximately 12 hours.
- It takes approximately 16 hours to fully charge the battery.
- During charging and when fully charged, the indicator of the opener keeps lighting up red.
- This product uses a low-current charge, so prolonged charging will not damage it.
- The product has a standby time of one month. If not used for over one month, please recharge it before use.

TECHNICAL DATA

Article No. 10828250

Input: DC5V, 1A

25 Watt

Battery: NI-MH 3x1.2V 500mAh
2/3AA

PRODUCER

Epiq ApS

Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th

8660 Skanderborg, Denmark

www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.